

Zeitschrift: Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 63 (1988)

Heft: 8

Rubrik: Militärbetriebe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Neuer Kommandant unseres Alpenarmee-korps

Divisionär Adrien Tschumy, 1930, von Eppesses (VD), tritt als Kommandant des Gebirgsarmee-korps 3 die Nachfolge von Korpskommandant Roberto Moccetti an, der in den Ruhestand tritt. Die Schulen besuchte Adrien Tschumy in Lausanne, wo er 1954 an der Eidgenössischen Technischen Hochschule zum Maschineningenieur promovierte. In der Folge arbeitete er an der gleichen Lehranstalt als Assistent und als Arbeitschef des Instituts für hydraulische Maschinen. 1960 trat er in die Privatwirtschaft über, wo er zuletzt in leitender Position tätig war. Auf Anfang 1982 wurde er zum Kommandanten der Gebirgsdivision 10 ernannt. – Militärisch diente er bis zum Grad des Hauptmanns bei der Artillerie. Nach Diensten als Generalstabsoffizier kommandierte er dann das Gebirgsfüsilierbataillon 6, bevor er 1974 zum Stabschef der Gebirgsdivision 10 avancierte. Von 1979 bis 1981 unterstand ihm das Artillerieregiment 10. EMD Info

Wir freuen uns über die Beförderung von Adrien Tschumy. Er war und ist ein grosser Förderer der freiwilligen ausserdienstlichen Tätigkeit und des Militärsportes. So war er im Zentralvorstand des Verbandes Schweizerischer Artillerievereine tätig und als Chef Ausbildung des Verbandes massgebend an den Vorbereitungen der Schweizerischen Artillerietage 1967 in Frauenfeld mitbeteiligt. Der Redaktor

MILITÄRBETRIEBE

EMD-Information für EMD-Personal

Die fast 20 000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Eidgenössischen Militärdepartementes (EMD) und der Eidgenössischen Rüstungsbetriebe sollen besser als bis jetzt über ihren Arbeitgeber und über die Bundesverwaltung im allgemeinen orientiert werden. Aus diesem Grund erhielten sie eine eigens zu diesem Zweck geschaffene «Unternehmensbroschüre» des Titels «Was, wer, wo ist das EMD?» sowie die neueste Ausgabe der Publikation «Der Bund kurz erklärt». Begleitet werden die beiden Drucksachen von einem persönlichen Schreiben des Chefs EMD, Bundesrat Arnold Koller.

Die vom Berner Grafiker Daniel Dreier gestaltete und mit Aufnahme von Fernand Rausser reich illustrierte Schrift über das EMD geht zurück auf eine interne Image-Studie aus dem Jahr 1984, die gezeigt hat, dass die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ihren engeren Arbeitsbereich zwar sehr gut kennen, aber

häufig keine konkrete Vorstellung über das Departement haben, in dessen Diensten sie stehen. Die gleiche Meinungsbefragung hat dazu geführt, dass Richtlinien für einen zeitgemässen Empfang neuintretender Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erlassen worden sind. Äusseres Zeichen dafür ist ein mit dem EMD-Signet bedruckter Ordner, der Neueintretenden mit Information und unerlässlichen Unterlagen abgegeben wird. EMD Info

AUS DEM INSTRUKTIONSKORPS DER SCHWEIZER ARMEE

Ausflug der Trsp OS 1 mit der Eingliederungsstätte Gwatt

Offiziersschüler begegnen Behinderten

Von Hptm Jeremias Riesch

Eine aussergewöhnliche Kommandierung stand am 25. Mai 1988 auf dem Tagesbefehl der Transport Offizierschule Thun. Sie hat 120 geistig mehrfach behinderte Mitmenschen der Eingliederungsstätte Gwatt zu einem Ausflug nach Gurnigelbad eingeladen. Sowohl für sie, wie auch für rund 40 junge Offiziersaspiranten im Tarnanzug, bot dieser Tag bei Musik, Tanz und «Spatz» Gelegenheit, auf andere Menschengruppen im persönlichen Umgang näher einzugehen.

Strahlende Gesichter bereits am Morgen beim Besteigen der drei bereitgestellten Militärcars vor der Eingliederungsstätte in Gwatt. Was da so fröhlich begann und vor allem den Gastgeber «unter die Haut ging», fand dann auf dem Gurnigelbad seinen Fortgang. Vorerst etwas zaghaft, bald darauf aber spontan und einfühlsam, nahmen die rund 40 angehenden Motorfahrer und Strassenpolizei Offiziere ihre Betreuerfunktion mit den Behinderten an. Das Ziel dieses erstmaligen Tagesausfluges erklärt uns der Kommandant der Trsp OS, Oberst i Gst Max Peter: «Ich wollte, dass sich die Offiziersschüler an diesem Begegnungstag mit der Frage auseinandersetzen,



wie gehe ich mit Behinderten normal um? Mir lag auch daran, dass sich meine Schüler, welche gesund, körperlich fit und intelligent sind, auch Leute kennenlernen, denen es weniger gut geht.» Ganz unvorbereitet sind auch die Aspiranten an diese Aufgabe jedoch nicht herangegangen. In Gwatt, wo die Behinderten seit 1974 einfache Fabrikarbeiten auch für die Armee verrichten, waren die Aspiranten vor ihrer Durchhalteübung bereits zu Besuch. Aspirant Moritz Jäggi schildert gegenüber unserer Zeitung seine ersten Eindrücke: «Ich bin positiv überrascht wie zufrieden die Behinderten auf kleine Gesten reagieren.» Sein Kamerad Asp Stefan Leiser aus Steffisburg hat sich die Aufgabe schwieriger vorgestellt: «Man muss mit den Behinderten ganz natürlich umgehen und sie ernst nehmen, dann gehen sie viel gelöster auf uns ein. Ich bin überzeugt, dass man von ihrer Spontanität sogar lernen kann, wenn man später selber Menschen zu führen hat.»

Verständnis gefördert

Zufrieden mit der vom Thuner Hauptmann Carlo Kilchherr organisierten Veranstaltungen mit militärischen und Spieleinlagen, den traditionellen «Spatz» eingeschlossen, zeigte sich nicht nur die Teilnehmerschar. Auch der Leiter der Eingliederungsstätte Gwatt, Hans Weibel, sagte, dass es für sie alle reichhaltig und wichtig gewesen sei, mit dem Militär Erfahrungen zu sammeln. «Ich erhoffe mir bei den künftigen Offizieren ein noch besseres Verständnis gegenüber den Behinderten und vor allem, dass sie dieses Verständnis mit gleicher Überzeugung wie sie es heute bewiesen an ihre Rekruten weitergeben.» Mit bewegter Stimme verabschiedete sich Schulkommandant Oberst Max Peter von den Teilnehmern mit der frohkundigen Absicht in der kommenden Offizierschule solche Begegnungen fortzusetzen.



Autorität und Führung

Autorität ist der Sammelbegriff für all die Gaben und Eigenschaften, in denen sich die Berufung zum Menschenführer dokumentiert. Wir könnten dafür den Begriff der Überlegenheit setzen, nur dass er eher Missverständnissen unterworfen ist. Wer führen will, muss in seinem Wesen und an seinem Platze sicher sein und dem, was geschieht, mit Zuversicht entgegenschauen, weil er weiss, dass er ihm gewachsen sein wird.

Divisionär Edgar Schumacher (1897 bis 1967)